



**Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.**

Frankfurt am Main, im September 2011

Liebe Eltern der biLiS-Klassen,

der Verein biLis freut sich, den Kindern der deutsch-italienischen 3. und 4. Klasse der Mühlbergschule **eine Vorlese-AG in italienischer Sprache** anbieten zu können.

**Der Club der jungen Leser**

Wir lesen Erzählungen und Märchen aus verschiedenen Ländern auf Italienisch vor und gestalten sie neu. Du kannst Deine eigene Version der Erzählung selbst erfinden. Wir benutzen auch Lieder, darstellendes Spiel und Zeichnungen, um Dich die Geschichten mit allen Sinnen erleben zu lassen.

Wann? ► **am Montag, alle 14 Tage, von 16:30 bis 17:30 Uhr, Beginn 31.10.11- Musikraum.**

Die Kursleiterin ist **Frau Elisabetta Passinetti**. Sie ist italienische Muttersprachlerin, eine erfahrene Kinderpädagogin und Psychoanalytikerin.

**Der Kurs richtet sich vorwiegend an Kinder mit vorhandenen italienisch-Sprachkenntnissen und dient dazu, diese zu erweitern und zu verbessern.**

**Der Kurs dauert bis Ende des ersten Schulhalbjahres (Ende Januar 2012) an. Ein neuer wird ab Februar wieder angeboten.**

Das Honorar für die Kursleitung wird vom biLis-Verein übernommen. Die teilnehmenden Kinder sollen lediglich ein Heft und ihr Schreibmäppchen immer dabei haben.

Bei Interesse bitten wir Sie, das unten angehängte Formular auszufüllen und **bis Dienstag, den 4. Oktober** bei den Klassenlehrerinnen abzugeben. Da die Anzahl der Plätze auf max.15 beschränkt ist, werden die Anmeldungen nach dem Eingangsdatum berücksichtigt.

**Für eine kurze Mitteilung via E-Mail wegen der Korrektheit Ihrer E-Mail-Adresse, wäre ich Ihnen sehr dankbar.**

Herzliche Grüße - **Gabriella Leone-Huthmacher** - biLiS Verein – Vorstandsmitglied -  
Telefon 0151 24027868 - [geleonhuthmacher@yahoo.de](mailto:geleonhuthmacher@yahoo.de)

**P.S.: Wenn Sie keine Rückmeldung von mir hören, können Sie davon ausgehen, dass Ihr Kind am Kurs teilnehmen kann.**

---

**Ich möchte meinen Sohn/ meine Tochter (Vor- und Nachname)**

.....

der ( ) Klasse 3b, der ( ) Klasse 4b für die Vorlese-AG auf italienisch (Beginn 31.10.11) anmelden.

**Meine Telefonnummer und E-Mail-Adresse für Rückfragen und Terminänderungen**  
*(BITTE LESERLICH SCHREIBEN)*

.....  
.....

**Datum** ..... **Unterschrift** .....



## Amici di una scuola italo-tedesca a Francoforte sul Meno e.V.

Francoforte, settembre 2011

Cari genitori delle classi biLiS,

L'Associazione biLiS è lieta di offrire un **corso di lettura in lingua italiana** per gli alunni della 3° e 4° classe italo-tedesca della Mühlbergschule.

### Il club dei giovani lettori

Leggiamo insieme racconti in italiano e li ri-inventiamo per iscritto o a voce, così da crearne di nuovi. Usiamo anche canzoni, piccole rappresentazioni teatrali e il disegno per farti assaporare e gustare la lettura *in* e *con* tutti i sensi.

*Quando?* ► **il lunedì, ogni due settimane, dalle ore 16:30 alle 17:30 – inizio 31.10.11 – Musikraum.**

L'insegnante del corso è **la signora Elisabetta Passinetti**, di madrelingua italiana, un'esperta pedagoga per bambini nonché psicoanalista.

**Il corso è pensato soprattutto per bambini con discreta conoscenza della lingua italiana ed ha lo scopo di ampliare e migliorare questa conoscenza.**

**Il corso dura fino alla fine del primo semestre dell'anno scolastico (fine gennaio 2012). A febbraio verrà riproposto un nuovo corso.**

L'Associazione si fa carico delle spese di onorario per l'insegnante del corso. I bambini partecipanti dovranno pensare solo ad avere sempre con sé un quaderno ed il loro astuccio.

Se siete interessati Vi preghiamo di compilare questo piccolo modulo allegato e di consegnarlo **entro martedì 4 ottobre** alla maestra di classe. Disponendo di un massimo di 15 posti conterà la data di iscrizione.

**Vi prego inoltre di mandarmi una breve comunicazione per email per la correttezza del Vostro indirizzo di posta elettronica.**

Cordiali saluti - Gabriella Leone-Huthmacher - Associazione biLiS – Membro direttivo -  
Tel. 0151 24027868 - [geleonhuthmacher@yahoo.de](mailto:geleonhuthmacher@yahoo.de)

**P.S.: Se non ricevete nessun riscontro da parte mia significa che il Vostro bambino potrà partecipare al corso.**

Con la presente iscrivio mio figlio/mia figlia (nome e cognome)

.....

della ( ) 3b, della ( ) 4b al corso di lettura in italiano (inizio 31.10.00)

Il mio numero di telefono e il mio indirizzo e-Mail per chiarimenti o spostamenti di data sono:  
**PER FAVORE SCRIVERE IN MODO LEGGIBILE**

.....  
.....

Data .....

Firma .....